

En esta edición:

- Del escritorio del Editor 2
- Consejo de liderazgo del clima 2
- Informe del Director General 3
- Día Intl. de las Cooperativas 4
- Día Intl. de las Coops- Cont. 5
- Empresas Verdes 6
- Empresas Verdes- Cont. 7
- Especial de la EXPO 8
- Especial de la EXPO- Cont. 9
- Noticias de la región, Américas 10
- Noticias de la región, Américas 11
- Noticias de la región, Asia y el Pacífico 12
- Noticias de la región, África 13
- Noticias de las Naciones Unidas 14
- Noticias de los Miembros 15
- Calendario 16

Editor:

María-Elena Chávez Hertig
chavez@ica.coop

Editores Asociados:

Melina Morrison
 Suzanne Henderson
 Barbara Cameron-Smith

El tema de la sostenibilidad

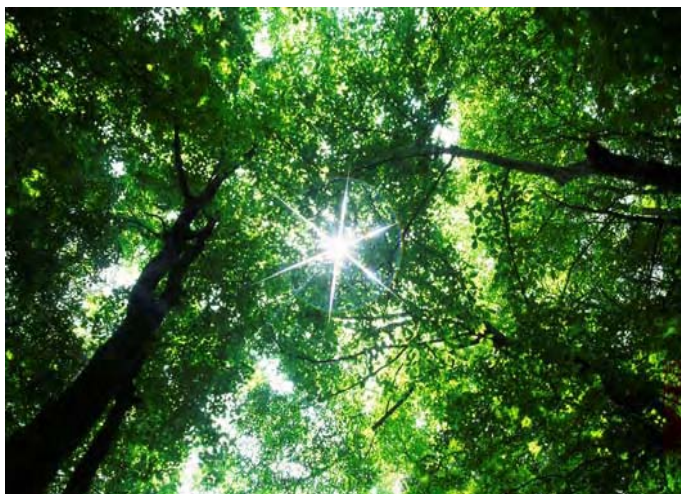
Las cooperativas combaten el cambio climático y lideran en las prácticas empresariales sostenibles

Enfrentamiento del cambio climático mediante la empresa cooperativa — el tema para el Día Internacional de las Cooperativas (DIC) de este año, celebrado el 5 julio — destacó el hecho de que las cooperativas son empresas que hacen contribuciones significativas para abordar el cambio climático. Mientras algunos se comprometen a reducir emisiones de gases invernadero, otros están esforzándose por la neutralidad del carbono, y todos están trabajando hacia la sostenibilidad económica, social y ambiental.

Ban Ki-moon, el Secretario General de las Naciones Unidas, reconoció el papel clave de las cooperativas en la lucha contra el cambio climático en su mensaje a los cooperativistas este año en el DIC.

"Las cooperativas han fomentado desde hace tiempo el enfoque inclusivo y sostenible del desarrollo económico y social al nivel local. En consonancia con este enfoque es que las cooperativas están ampliando el desarrollo de sus esfuerzos creativamente, en áreas tales como la sostenibilidad ambiental y la neutralidad del carbono, así como las comunidades alrededor del mundo están luchando para adaptarse al cambio climático y reforzando su resistencia contra sus efectos".

Las cooperativas están bien situadas para ser líderes del mercado en actividades para combatir el cambio climático, e iniciar la reducción de carbono y prácticas sostenibles. No es simplemente una estrategia para maximizar la cuota de mercado,



las cooperativas persiguen una triple línea de resultados sostenible — económico, social y ambiental — de conformidad con sus principios y valores guía.

Para ser sostenibles, las cooperativas deben ser empresas exitosas, pero es el principio de 'ganancias con propósito' que las separa de las empresas hermanas y les da - cuando se trata de combatir el cambio climático - la ventaja competitiva.

Usted puede leer sobre las formas innovadoras e inspiradoras como las cooperativas están luchando contra el cambio climático y persiguen las prácticas empresariales sostenibles en nuestro informe especial: " Empresas Verdes — cooperativas y el cambio climático" en las páginas 6-7.

El 86vo. Día Internacional de las Cooperativas de ACI ha hecho un llamado a las cooperativas de todo el mundo a fortalecer sus esfuerzos apuntando al desarrollo sostenible y

la lucha contra el calentamiento global, y trabajar en colaboración para seguir abordando el cambio climático.

Desde los acontecimientos políticos, de promoción y defensa, todo el camino hasta encuentros de la comunidad y eventos deportivos, lea cómo celebramos alrededor del mundo en las páginas 4-5.



ICA EXPO 2008, la primera feria mundial comercial para promover las empresas cooperativas se llevará a cabo en menos de un mes. Lo más actual, en las páginas 8-9 ofrece un avance sobre los emocionantes eventos y actividades programadas para este decisivo evento comercial.



María-Elena Chávez
Sub-Directora
General

Del escritorio del Editor

Esta edición del *Digest* se centra en el cambio climático, y cómo las cooperativas están haciendo esfuerzos para reducir las emisiones y promover la sostenibilidad.

El informe en el Día Internacional de las Cooperativas cuyo tema fue el cambio climático, muestra que la ACI tiene capacidad de llegar e influenciar no sólo a la comunidad cooperativa mundial, sino también al público en general. Presentamos cómo se celebró el Día alrededor del mundo.

Presentamos una selección de ejemplos de cómo el productor y las cooperativas de consumo combaten el cambio climático

— desde la sensibilización, reduciendo la huella del carbono en las coop hasta la capacitación de modo que las coop puedan participar en mercados de carbón.

La feria comercial mundial de cooperativas se ha destacado también en este tema. Los miembros de la ACI dan fe de la importancia del evento, mientras que damos a los lectores una rápida recapitulación sobre una serie de eventos paralelos entre ellos el lanzamiento de la lista Global 300 de este año y un seminario sobre energía renovable.

Informamos también sobre los principales eventos regionales,

la exitosa asamblea regional de las Américas y las próximas asambleas de África y Asia-Pacífico así como el seminario en Asia-Pacífico que llegó hasta el movimiento del Pacífico Sur.

En el plano internacional, se anuncia la iniciativa de las Naciones Unidas para declarar el Año Internacional de las Cooperativas y celebraremos los aniversarios de las organizaciones miembros de ACI. También los mantendremos actualizados sobre cambios en el liderazgo y noticias sobre la gente coop.

Sus comentarios son bienvenidos! chavez@ica.coop

Consejo de Liderazgo de la ACI



La ACI está por crear Consejo de Liderazgo sobre cambio climático y sostenibilidad

La ACI está pidiendo a los líderes y empleados de cooperativas interesados en unirse a un nuevo órgano, el Consejo de Liderazgo del cambio climático y sostenibilidad de la ACI.

El Consejo asistirá a la ACI en la creación de una acción de seguimiento en el tema del cambio climático. Este Consejo de Liderazgo con enfoque

más amplio, de un número limitado de personas de diferentes regiones geográficas y sectores de actividad tendrá un compromiso compartido con las acciones sostenibles ecológicamente para la empresa cooperativa. Ellos brindarán asesoramiento y orientación; propondrán objetivos y metas así como acciones concretas para ser adoptadas por la ACI y todas sus estructuras, sectores y entre los miembros de la ACI.

El Consejo también ayudará a determinar las buenas prácticas para compartir con los miembros de la ACI, así como posibles asociaciones para ayudar a aplicar la resolución de la Asamblea General 2007, "el Cambio Climático: Nuestro Compromiso Cooperativo" y la Estrategia de la ACI sobre el Cambio Climático (ver www.ica.coop/coop/2008-ICA-Strategy-Climat_Change.pdf).

El Consejo será inicialmente convocado mediante teleconferencias e intercambio de correos electrónicos.

El cambio climático es un reto mundial que finalmente requiere una solución global. La ACI se ha comprometido a ser parte de la solución y usted puede tener un papel clave.

Favor contactar a María Elena Chávez Hertig en chavez@ica.coop para unirse.

La Oficina Central de la ACI (Ginebra) tiene nuevo número de teléfono

+41 22 929 88 38 reemplaza +41 22 929 88 88.

Los números directos del personal de la ACI siguen igual.

Iain Macdonald 929 8834

María Elena Chávez Hertig 929 8825

Jan-Eirik Imbsen 929 8817

Guy Malacrida 929 8829

Hanho Choi 929 8812

Gretchen Warner 929 8830

Hassan Kasheef 929 8826

Marie-Claude Baan 929 8822

Martin Inwood 929 8819



Código de país para Suiza **+41**, código de ciudad **22**.

Cuando llame dentro de Suiza, favor marcar **022** antes del número.

Un año ocupado ...

Usted se equivoca si espera que baje el ritmo de las actividades en el ACI para el período de verano, como nuestro Director General, Iain Macdonald, explica.

“La Asamblea General Extraordinaria en Roma en junio fue fundamental para la ACI y la mayor parte de nuestro trabajo desde entonces se ha orientado a la aplicación de sus propuestas. Mucho ha sucedido, no menos importante, la planificación de la **Feria ICA Expo 08** en octubre. Esta es la primera vez que el movimiento cooperativo se ha unido para un evento comercial mundial que destaca nuestra forma especial de hacer negocios; combinando propósitos económicos y sociales. Favor registrarse!

El **Consejo de ACI** se reunirá en Lisboa, Portugal antes de la Feria. Así como la capacitación programada en conformidad con el Código del Consejo de Gobernabilidad, este considerará el nuevo plan estratégico de cuatro años que hemos venido preparando desde hace algún tiempo. Recomendaciones y Reglas emanadas de Roma tendrán un impacto importante en el plan. Ahora tenemos un acuerdo entre el centro, las regiones y las organizaciones sectoriales sobre los principales objetivos y las principales áreas de resultados, y cada una de las partes que componen la ACI agregará sus iniciativas estratégicas y actividades. Con respecto al presupuesto, debemos, por primera vez, tener una estrategia global totalmente costada y aceptada por toda la familia ACI, para su consideración y aprobación por el Consejo en su reunión en Hanói (Vietnam) en diciembre. Creo que será un logro considerable.

El **proyecto Global 300** está a punto de entrar en una nueva fase. Con el apoyo financiero de miembros en Australia y EE.UU., estamos desarrollando

una base de datos en línea que unirá el trabajo que nuestro equipo 300 ha realizado con esmero durante los dos últimos años y establecer una metodología profesional para desarrollar el proyecto en los próximos años. El Grupo Cooperativo de Reino Unido está trasladando a dos administradores en los próximos seis meses para elaborar, particularmente, el aspecto de la responsabilidad social cooperativa, y se unirán al equipo actual para avanzar el proyecto. Esta es una parte importante del proyecto y que garantiza su perfil cooperativo único.

La ACI recibe regularmente delegaciones y visitantes en nuestra oficina central en Ginebra - una buena oportunidad para fortalecer la red mundial de cooperación, para compartir información y mejores prácticas, y continuar los objetivos estratégicos de la ACI de promoción de las cooperativas y brindar un centro de conocimientos especializados. Una de esas visitas fue de Cuba. El grupo estaba interesado en obtener más información acerca del mercadeo de productos, la gestión de cooperativas y federaciones cooperativas, y otras cuestiones de políticas. Participaron representantes de la Asociación Cubana de Técnicos Agrícolas y Forestales, el Ministerio de Agricultura (MINAG), Ministerio del Azúcar (MINAZ), y la Unidad Básica de Producción Cooperativa, La Miriam, y la Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación. Se reunieron con Jan-Eirik Imbsen y Han Hoi Choi de la ACI, y Hagen Henry, Jefe de la Dependencia de Coops de la OIT, que proporcionó información sobre diversos temas jurídicos. Estamos de acuerdo en que el mo-

vimiento cubano debería colaborar más estrechamente con nuestra ACI Américas y el contacto ya se ha hecho .

El Presidente de la ACI y yo también nos reunimos con Thierry Jeantet, el organizador de las **Reuniones de Mont Blanc (Recontres de Mont-Blanc)**, que promueven la economía social. Las reuniones de Mont Blanc reúne a actores de la economía social, así como investigadores, políticos y otras partes interesadas. Colegas cooperativos, entre ellos el Presidente de la ACI, han sido regulares asistentes a estos foros desde su creación en 2004. Hay un fuerte vínculo entre las empresas cooperativas y la economía social, y el Sr. Jeantet espera fortalecer esos vínculos con una alianza estratégica entre su propia organización y la ACI. La idea se someterá al Consejo para el debate. Recibiré con agrado las opiniones de los miembros sobre este tema. Favor, escribir e-mail con sus comentarios:

macdonald@ica.coop

Una delegación de la Federación Nacional de Asociaciones Cooperativas de Pesca (ZENGYOREN) de Japón también nos visitó durante su participación en las negociaciones de la OMC, y se conversó sobre la futura aplicación de la reestructuración de la ACI.

Mi último visitante fue el ex Presidente de ACI, **Graham Melmoth**. Aunque jubilado desde hace algunos años de su cargo como Jefe Ejecutivo del Grupo Cooperativo del Reino Unido, sigue participando activamente en una serie de organismos de gobierno y no gubernamentales, y mantiene una estrecha vigilancia sobre los eventos cooperativos. Él envía sus mejores deseos para el movimiento mundial!”

Informe del Director General



Iain Macdonald
Director General

“La Asamblea General Extraordinaria de Roma en junio fue un hito para la ACI y la mayor parte de nuestro trabajo desde entonces se ha orientado a la aplicación de sus propuestas”.

Lea los informes anteriores mensuales del Director General [reports:](http://www.ica.coop/reports/)
www.ica.coop/directorpage/

Día Intl. de las Coop. (DIC)



OCEPAR de Brasil escribió un editorial en el Día de las Cooperativas

Lea y descargue el mensaje de la ACI para el 86^a Día Internacional de las Cooperativas / 14a Día Internacional de las cooperativas de las Naciones Unidas

www.ica.coop/activities/idc/2008



Celebración del Día de Coop 2008 en el Distrito de Mombasa, Kenia

Día Internacional de las Cooperativas 2008: Las Coops se enfocan en el Cambio Climático y sostenibilidad alrededor del mundo

El primer sábado de julio, el mundo celebra el Día Internacional de las Cooperativas alrededor del globo. Es una oportunidad para las cooperativas de todo el mundo que permitir a la gente obtener más información acerca de los beneficios de las cooperativas en su comunidad local, la más amplia contribución de las cooperativas a nivel nacional e internacional y llamar la atención de los cooperadores sobre temas particulares.

Este año, el Día Internacional centró la atención en la contribución de las cooperativas al tema del cambio climático y la sostenibilidad.

Este año los eventos llevados a cabo para celebrar el Día fueron dirigidos a fortalecer esfuerzos para el desarrollo sostenible y combatir el calentamiento global. En Brasil, un seminario sobre el Desarrollo Sostenible y las Cooperativas fue una oportunidad para mostrar cómo las cooperativas pueden asociarse para trabajar enfrentando el cambio climático. En el seminario, la Organización de Cooperativas de Brasil (OCB) y SES-

COOP, el Servicio Nacional de Cooperativas de Educación, lanzaron un nuevo programa orientado a hacer de las cooperativas una parte sostenible del mercado comercial del carbono.

El "Programa Inserción Sostenible de las Cooperativas en el Mercado de Carbono" pretende reducir las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) y los residuos agrícolas, contribuyendo a mitigar los impactos ambientales de la agricultura y garantizar la sostenibilidad de los recursos renovables para las generaciones futuras.

El desafío del Día, un desarrollo socioeconómico sostenible fue el mensaje para las cooperativas en Marruecos y Madagascar. En Agadir, la Oficina de Desarrollo de la Cooperación (ODCo) y el movimiento cooperativo marroquí pidió a las cooperativas cumplir los objetivos de sostenibilidad especialmente en cuanto a la producción agrícola y alimentaria que respeta el equilibrio del agua y el ecosistema. La Región Menabe en Madagascar fue elegida para organizar la celebración de este año con el tema: "Las cooperativas y el desarrollo económico regional". Una docena de cooperativas y organismos de apoyo presentaron productos y servicios cooperativos en la ciudad de Morondava.

Promocionar el modelo empresarial cooperativo es un objetivo fundamental del Día Internacional y las organizaciones cooperativas alrededor del mundo tienen la oportunidad de llegar a sus miembros, así como al público en general, con mensajes que destacan el impacto positivo de las coops en la sociedad, la economía y el medio ambiente. Esto puede extenderse a la promoción en los medios de comunicación nacionales, como en Chile, donde el miembro de la ACI, COOPEUCH, ocupó media página en un anuncio en la prensa nacional para publicar un saludo a todas las coops. En el Sudán, la Unión Nacional de

Cooperativas publicó un mensaje en el Día en su periódico nacional (abajo).



Las cooperativas también utilizaron sus propias publicaciones y sitios Web para difundir el mensaje y emitir un llamamiento a los cooperadores para cumplir los objetivos evocados por el tema del Día. El miembro de ACI, Asociación Cooperativa de la República Checa llamó a las cooperativas a participar en la protección del medio ambiente, y publicar los objetivos del Día de este año en la revista del movimiento cooperativo de la República Checa. La Asociación Cooperativa Canadiense difundió el mensaje de la ACI en su Resumen de Noticias (Vol. 9 N° 14, el 24 de julio 2008), y el miembro de ACI finlandés, Asociación SOK (SOKL) emitió un comunicado de prensa a sus miembros con un enlace al mensaje de ACI. Una de las más antiguas organizaciones cooperativas de Italia, Legacoop, publicó el mensaje de la ACI en su sitio Web.

Paraná Cooperativo (Edición 42, junio 2008), la revista de OCEPAR, la Unión y Organización de Cooperativas del Estado de Paraná del Brasil, incluyó un editorial con motivo del Día Internacional y la cubierta llevaba el título: "Cooperación: Una cuestión de Principios".

La defensa y la promoción de las políticas son una parte importante de las metas y los objetivos

Día Internacional de las Cooperativas 2008—cont.

del DIC. Este año, el Presidente de Grupo Nacional de la Cooperación (GNC) de Francia, Jean-Claude Detilleux, aprovechó la oportunidad para enviar una carta y el mensaje de ACI al Presidente de Francia y a los ministros franceses responsables de las cooperativas y el medio ambiente. En Uruguay, la confederación de cooperativas, CUDECOOP, celebró una Expo cooperativa que duró una semana para celebrar el Día. El evento concluyó con un día de presentaciones y un debate sobre los 130 años de historia de las copos, a la que asistieron el Ministro de Trabajo, Eduardo Bonomi, políticos y líderes cooperativos.

Las celebraciones del Día Internacional de ejecutar toda la gama desde eventos de pequeñas comunidades a celebraciones nacionales de gran escala. En Argentina, las celebraciones en todo el país unieron a los cooperadores y las autoridades locales. El municipio de San Fernando del Valle de Catamarca celebró eventos por una semana, y en Bariloche, las coops de electricidad, Cooperativa de Electricidad de Bariloche Ltda, donaron libros sobre los valores cooperativos y los principios de conservación de los recursos naturales en la Patagonia a las escuelas primarias locales.

1000 cooperadores se reunieron en el Auditorio Octave Wiewhe de la Universidad de Mauricio, para las celebraciones organizadas por la Unión Cooperativa de Mauricio Ltd (UCML), mientras que en Indonesia, 30.000 cooperadores se reunieron en el Estadio Nacional en Yakarta para escuchar un histórico discurso por el Presidente de Indonesia. También se celebraron una conferencia sobre cooperativas de consumo, cooperativas de jóvenes, y una exposición comercial

nacional.

Garantizar que el mensaje del Día Internacional se difunde a todos los cooperadores es un ingrediente importante en el éxito del Día. ACI hace homenaje a los esfuerzos de las entidades cooperativas que tradujeron el mensaje para sus miembros, no importa donde esté su sede. Bantú, húngaro, italiano, catalán, vasco, rumano y vietnamita son sólo algunas de las traducciones del mensaje de la ACI 2008.

La palabra "celebración" es parte integral de los eventos del Día Internacional y la ACI se entusiasma al oír hablar de las formas creativas en que los movimientos coops eligen un evento para acercarse a los cooperadores a los eventos de la comunidad. En el distrito de Mombasa, Kenia, se utilizó la cooperación en el deporte de equipo para crear conciencia en el Día. El Comité del Día Internacional de las Cooperativas de Kenia organizó el Torneo de fútbol y voleibol de Ushirika que se inició el 10 de mayo y concluyó en el Día, el 5 de julio.

En Wisconsin, EE.UU., celebraron el primer día de campo anual del Día de la Comunidad Cooperativa de Madison y la inauguración del Torneo de Croquet Cooperativo. Y, en Portugal, Beja organizó la celebración del Día conjuntamente con una reunión del Foro de



Campeonato de Fútbol de Ushirika ayudó a crear conciencia del Día de las Coops 2008, Kenya

Inter-cooperación a la que asistieron los miembros de ACI. El evento concluyó con un programa de música abierto al público.

Cada año, los cooperadores producen materiales de promoción y recursos para el Día que fortalecen y refuerzan el mensaje de la empresa cooperativa. El Comité Conjunto Japonés (CCJ), que une a todos los miembros de la ACI en Japón, que produce materiales para celebrar el Día Internacional Cooperativo cada año. El cartel (abajo) fue acompañado por un folleto sobre el movimiento japonés e incluía el mensaje de la ACI. El Día ofrece también la posibilidad de celebrar otros eventos importantes. En Nepal, el miembro del Consejo de ACI y Presidente de IFFCO, el Sr. Surindra Kumar Jakhar, inauguró el programa del 86vo Día Internacional y el 15vo de la Federación Nacional Cooperativa en una ceremonia organizada por la Federación Nacional Cooperativa de Nepal en Katmandú, donde las cooperativas nepalíes recibieron premios a la excelencia en la empresa cooperativa.



Celebración Nacional en Nepal por el Día de las Cooperativas 2008

Cartel elaborado por el Comité Conjunto Japonés para celebrar el Día de las Cooperativas 2008



Aspectos de Sostenibilidad

“Empresas Verdes”: La lucha contra el cambio climático a través de la empresa cooperativa



El Grupo Cooperativo (RU) lanzó una campaña climática dirigida a los miembros

“Las cooperativas están ampliando sus esfuerzos de desarrollo creativamente, en áreas tales como la sostenibilidad del medio ambiente y la neutralidad de carbono”, Ban Ki-moon, Secretario General de las NU

Esforzarse por obtener ganancia económica no es una condición suficiente, por sí sola para el éxito económico. Los desafíos de operar en una economía globalizada, junto con las presiones del medio ambiente provocado por el calentamiento global, están impulsando a las empresas a adoptar formas más sostenibles de hacer negocios con el fin de mantener su competitividad. Además, los consumidores están impulsando el cambio, a la medida que reclaman más “valor por su dinero”; desean interactuar con empresas que demuestran buena Responsabilidad Social Corporativa (RSC). Hoy en día, muestra de la RSC esta omnipresente en el mundo de los negocios - corporativo así como cooperativo – pero las coops son los fieles practicantes originales de la responsabilidad social. De hecho, las cooperativas tienen 150-años de historia de prácticas sostenibles económicas, sociales y ambientales lo que les da el claro liderazgo de las empresas socialmente responsables

Ahora, en respuesta al enorme desafío ambiental del cambio climático, las cooperativas están de nuevo encabezando una revolución en los negocios tomando en cuenta la triple línea de resultados

– económicos, sociales y ambientales.

Las cooperativas de todos los sectores están encontrando maneras de actuar ambientalmente y luchar contra el calentamiento global a través de cooperativas de negocios. Donde la producción de energía es la actividad principal de una cooperativa, su objetivo no es sólo abastecer al consumidor de energía, sino para influir en el comportamiento del consumidor. Esto se resume en la principal diferencia de su propósito - organizaciones cooperativas basan sus actividades sobre los valores y principios del modelo de empresa cooperativo: solidaridad, responsabilidad social y democracia. Por lo tanto, las cooperativas están alzándose al desafío del cambio climático.

El número de cooperativas de productores y consumo que participan directamente en la producción de energía, como las coops de electricidad en los **Estados Unidos y Argentina**, los parques eólicos en Dinamarca y las cooperativas hidroeléctricas en Italia, demuestran el importante papel que estas coops desempeñan en la configuración del sector de la energía renovable. En Dinamarca, donde las energías renovables proporcionan más del 20% de la oferta, el 23% de la energía eólica es propiedad de las cooperativas; el 75% de las redes de calefacción de la región pertenecen a coops de consumo, y las coops agrícolas son propietarios de más de 20 plantas de tratamiento, proporcionando una solución sostenible del manejo de residuos.

Cooperativas Europa ha publicado recientemente los resultados preliminares del primer ejercicio de cartografía a escala europea de las cooperativas que trabajan en el ámbito de la energía. En un tiempo en que el tema de la energía está cobrando rele-

vancia y la política de la Unión Europea es la promoción de las energías renovables, el estudio brinda una primera visión general de las numerosas iniciativas emprendidas por las cooperativas europeas en este sector. (Más información: www.coopseurope.coop).

El 6º principio de las cooperativas; la cooperación entre cooperativas, y el 7º; preocupación por la comunidad, son una gran ayuda para las iniciativas ambientales. Con el desarrollo sostenible como un valor fundamental, la capacidad de trabajar juntos por objetivos comunes ha significado que el movimiento cooperativo puede aplicar a nivel sectorial y multisectorial prácticas para hacer frente al cambio climático.

A nivel mundial, la resolución del cambio climático de la ACI, aprobada el año pasado en la Asamblea General, *la Estrategia sobre el Cambio Climático de la ACI* e iniciativas como la de la ACI Consejo de Liderazgo sobre el Cambio Climático y Sostenibilidad (ver el informe completo en la página 2) han consolidado un punto de referencia al compromiso internacional con el cambio climático.

Un número creciente de las cooperativas están buscando formas para reducir su impacto sobre el medio ambiente mundial. El Cambio Climático se ha convertido en el centro de muchas de estas preocupaciones y las empresas están aplicando estrategias para reducir drásticamente sus emisiones de gases de efecto invernadero.

El Programa para el Medio Ambiente de las Naciones Unidas **Red para el Clima Neutral (Red CN)** es un estímulo a las empresas a ir más allá al comprometerse a ser de "clima neutral" a una fecha específica.

En marzo de 2007, la **Cooperativa de Servicios Financieros (CSF)** del Reino Unido, un miem-

“Empresas Verdes” - cont.

bro fundador de la Red CN, fue "de aquí en adelante carbono neutral". CSF pretende estar entre las empresas líderes mundiales cuando sea evaluada en su respuesta al enfoque del clima mundial para la sostenibilidad. Un ejemplo del compromiso en la práctica, la **Cooperativa de Seguros (antigua CEI)** miembro de CSF, ahorra 78 toneladas de CO₂ al año en su edificio y es el mayor proyecto solar del Reino Unido. **El Banco Cooperativo**, otro miembro de CSF, tiene más de 4000 sucursales alimentadas por energía renovable y su cartera de compensación ha invertido en plantas de tratamiento de biogás en la India, eficiencia energética para el hogar en beneficio de 17,000 familias en Pakistán, y la reforestación del bosque lluvioso, que da empleo a 400 en Uganda.

Iniciativas de sensibilización a los consumidores son cada vez más utilizadas por las cooperativas para alentar a los miembros y clientes a reducir el consumo y actuar éticamente.

En Suiza, **Migros**, miembro de la ACI, está ayudando a los consumidores a elegir productos amigables para el clima, mientras compran. Migros ha establecido un nuevo sistema de etiquetado que estima cuales productos son los mejores para el medio ambiente. Los primeros productos utilizando las etiquetas son los detergentes. El gigante minorista también se ha sumado al **Grupo de Conservación WWF**, una asociación de empresas que asumen reducir las emisiones de CO₂ en un 16% para el año 2010.

El cambio climático fue tema importante en el Congreso de Coop del Reino Unido el pasado mes de mayo, cuando el Grupo Cooperativo del Reino Unido invitó a dos millones de miembros a firmar por el **Desafío del Cambio Climático**, una promesa al clima, de seguir siete pequeños pasos hacia la lucha contra el

cambio climático.

Además de campañas de sensibilización dirigidas a la opinión pública y de sus miembros, las cooperativas están llevando a cabo una limpieza de sus propias operaciones. Por ejemplo, en el 2007, la **Associazione Nazionale di Cooperativa Consumatori (ANCC)** de Italia celebró un año de campaña, "Coop4Kyoto" que se centró no sólo en los miembros, sino también en los proveedores y todas las áreas de sus operaciones. Hoy en día, se sigue llevando a cabo un plan para reducir las emisiones.

La Unión de Cooperativas de Consumo japonesa (UCCJ) tiene una larga historia de compromiso con la sostenibilidad. Promueve actividades de los miembros para reducir las emisiones de CO₂ incluyendo el ahorro de energía en los hogares, la plantación de árboles, la reducción del uso de bolsas de plástico, y el reciclaje. Las coops miembros de la UCCJ también informan sobre «la reducción del CO₂ por la venta de 100 millones de Yenes japoneses» para medir los logros operacionales en el almacén y en la entrega su de negocio.

El impacto del cambio climático global sobre los productores de alimentos ha reforzado el compromiso de las cooperativas agrícolas de integrar las iniciativas ambientales en las prácticas agrícolas. Las coops están apoyando a las Buenas Prácticas Agrícolas (BPA), la gestión forestal sostenible de la comunidad, la pesca responsable, Manejo Integrado de Plagas (MIP) y la gestión sostenible de los suelos y del agua.

La Organización de Cooperativas de Brasil (OCB), miembro de la ACI, está ayudando a las coops agrícolas a ser parte del mercado del carbono, un mecanismo financiero para la

compensación de las emisiones. En la **India**, los agricultores también están reduciendo las emisiones de efecto invernadero a través de una iniciativa de las **Cooperativas de Fertilizantes de los Agricultores de la India (COFAI)**. Un cambio de nafta a gas natural en la producción de pienso (alimento concentrado) reducirá la cantidad de CO₂ generado y liberado en la atmósfera. Y, en Corea, la **Federación Nacional de Cooperativas Agrícolas (FNCA)** cuenta con programas para reducir el metano de las fincas ganaderas, así como productos financieros verdes para los miembros agricultores.

La inversión en proyectos ambientalmente sostenibles es una manera en que los bancos, uniones de crédito y coops de seguros luchan contra el cambio climático a través de las empresas cooperativas. La Federación Italiana de Bancos Cooperativos (**FEDERCASSE**) financia, a precios competitivos, los proyectos de energía renovable, y la **Cooperativa de Crédito** de Francia apoya los esfuerzos ambientales de sus clientes a través de productos financieros específicos y préstamos para proyectos del medio ambiente, donde pueden demostrar un modelo económico sostenible, tales como la instalación de energía renovable. **Los Cooperadores**, la cooperativa de seguros canadiense descrita en el último Digest (Digest 62 pag. 12-13), invierte en operaciones de energía sostenible para demostrar su compromiso con la lucha contra el cambio climático.

Estos pocos ejemplos muestran el enorme potencial en el campo del medio ambiente para el modelo empresarial cooperativo, que se une a la eficiencia de la empresa con "fines de lucro" por la defensa del interés común, promovido por la forma cooperativa

Aspectos de Sostenibilidad



Las cooperativas demuestran solidaridad en materia del cambio climático al unirse con iniciativas como la red de carbono neutral de UNEP

www.climateneutral.unep.org



El 10mo. Congreso Nacional de Cooperativas de Colombia el 25-26 de septiembre se enfocará en el Cambio Climático.



El gigante minorista suizo, **Migros**, utiliza el etiquetado para ayudar al consumidor a escoger productos ambientalmente sostenibles e informa la reducción de CO₂ por línea de producción.



ICA EXPO 2008

ICA EXPO 2008—23-25 octubre, Lisboa (Portugal) "Aumente su ventaja competitiva"



La Feria Comercial Mundial de Cooperativas 2008, **ICA Expo**, está muy próxima: "Esta es una gran oportunidad para las cooperativas para exhibir los productos y servicios al mundo — pero también es una oportunidad para demostrar la solidaridad cooperativa y promover el comercio entre cooperativas", dijo Iain Macdonald, Director General de la ACI, en su mensaje en vídeo subido en el

sitio Web de la ACI así como en YouTube.

Varios miles de visitantes comerciales se espera que asistan. Medios de comunicación internacionales cubrirán el evento y las cooperativas de Angola, Brasil, Bulgaria, China, Georgia, India, Irán, Italia, Malasia, Nigeria, Palestina, Polonia, Portugal, España y Rusia, participarán como expositores y compradores — con muchos más aún formalizando su participación en la Expo.

hibición de artesanías producidas por cooperativas e información sobre los servicios financieros brindados por cooperativas en el sector de banca y crédito.

Los organizadores de la Expo hacen un llamamiento a todas las cooperativas interesadas en reservar un stand para presentar sus productos y servicios en el más grande evento de cooperación comercial del mundo lo más pronto posible ya que el tiempo se agota. Los expositores están garantizados un mínimo de cinco reuniones con compradores internacionales, organizadas por la Feria. Los expositores también reciben un manual que incluye todos los aspectos del comercio cooperativo.

Información sobre registro a la Feria y reservación de espacio disponible para exposición en el sitio Web de ICA Expo:

www.icaexpo.coop/



La Feria presentará los productos de las cooperativas por país y región además de exhibición de productos específicos. Las pequeñas cooperativas de productores han sido patrocinadas por organismos de desarrollo cooperativo a fin de que puedan aprender más acerca del comercio cooperativo.

La mayoría de los stands (más del 80%) presentarán productos agrícolas. Habrá también ex-

Enlace al mensaje sobre la Expo de Iain Macdonald en YouTube desde la página Web de la EXPO:
www.icaexpo.coop/

"Esta es una gran oportunidad para las cooperativas para exhibir los productos y servicios a todo el mundo ..."
*Iain Macdonald,
Director General
de ACI*

Lo qué dicen los expositores: "Por qué es importante la Feria para su empresa cooperativa?"

Cámara Central de Cooperativas de Irán (CCI)

"Una feria comercial es el mejor evento para reunir a productores, proveedores y consumidores. Es muy efectiva para crear relaciones comerciales nacionales e internacionales. La Cámara Central de Cooperativas de Irán acoge la oportunidad de participar en exposiciones internacionales de cooperativas como la Expo 08."

Cooperativas de Fertilizantes Agrícolas de India Ltd (COFAI)

"COFAI y otras organizaciones cooperativas que se adhieren a la filosofía cooperativa, pueden tomar ventaja de las oportunidades que ofrecen una red 'ya preparada' para la distribución

de productos y el establecimiento de asociaciones comerciales. También proporcionará una plataforma para reunir a las organizaciones y estudiar los aspectos de las empresas en marcha con ojo a la inversión en otras empresas rentables. COFAI presentará una gama de productos fuertes en el mercado indio, su inteligencia empresarial y sus logros en la India y en todo el mundo".

Unión Nacional de Auditoría de cooperativas de Trabajadores, Polonia

"Estamos participando en la Expo de Lisboa, porque este es el acontecimiento más importante para el comercio cooperativo, y queremos asegurarnos que Polonia esté representada.

Esperamos ganar experiencia comercial y hacer nuevos contactos comerciales. Es una excelente iniciativa para la promoción del comercio cooperativo este año."

Unión Central Cooperativa (UCC), Bulgaria

"Nuestro lema es 'Todos juntos podemos hacer más'. La ICA Expo será un hito en nuestros esfuerzos por promover las empresas cooperativas, así como crear una mayor visibilidad para el movimiento cooperativo búlgaro. Esta Expo reunirá a las cooperativas del mundo para fomentar el comercio capturando un público altamente calificado, interesado en productos y servicios cooperativos. Acogemos esta gran idea de la ACI".

ICA Expo: Una oportunidad para compartir, aprender y asociarse

Comerciar no es la única actividad en la ICA Expo. La Feria proporcionará a los participantes de muchas oportunidades para compartir, aprender y asociarse, ya que la ACI y otras organizaciones proporcionan a los visitantes información en sus casetas y convoca a eventos paralelos.

En el foro empresarial que se celebrará el 23, 24 y 25 de octubre, una serie de acontecimientos se sumarán al propio seminario de la ACI

sobre energía renovable y el lanzamiento de la Lista Global 300-2008 (ver más abajo).

Euresa presentará las actividades de micro-crédito en una sesión informativa el 23 de octubre. Eurocoop convocará a las cooperativas de consumo el 24, y Emicard de Rusia, ofrecerá los servicios financieros el 25. Otra información y sesiones de debate están siendo organizadas.

Otra serie de reuniones también se celebrarán en conjun-

ción con la ICA Expo, incluido un foro legislativo y la 8va Reunión Cooperativa de Países de Lengua Portuguesa.

Visitas técnicas a un centro de distribución y cooperativas vineras también están disponibles para los participantes de la Expo.

ICA EXPO
2008



Regístrese para participar como expositor, visitante, comprador anfitrión, y asistir al foro empresarial y cena de gala ! www.icaexpo.coop

Energía renovable: Un sector en crecimiento para las coops?

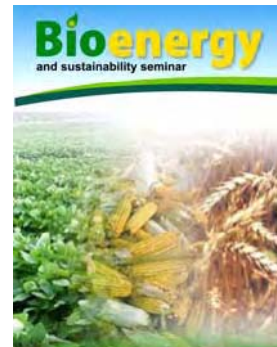
Biomasa, energía eólica y solar son áreas de crecimiento para la empresa cooperativa. Aunque los expertos coinciden en que alcanzar el nivel de la demanda de hoy con fuentes renovables de energía actualmente no es posible, el futuro parece positivo. Las cooperativas, comprometidas con la sostenibilidad ambiental, están cambiando sus pautas de consumo de energía en todas sus operaciones para reducir la demanda, mientras que otros invierten para asegurar que los 'renovables' sean una opción para las necesidades energéti-

cas de mañana.

La ACI se enfocará en cómo las cooperativas están abordando la necesidad de energía para el desarrollo sostenible mientras tratan el tema del cambio climático en un seminario el 24-25 de octubre durante la ICA Expo. Se presentarán las cooperativas involucradas en la producción y distribución de energía y las oportunidades y desafíos del modelo cooperativo en el suministro de energía. Se pondrá especial énfasis en la reconciliación de la bio-producción de energía y la

crisis alimentaria, así como tratamientos innovadores para ambos combustibles fósiles renovables y tradicionales para seguir cumpliendo con las necesidades de energía para el desarrollo sostenible.

El Prof. Ignacy Sachs, economista francés/brasileño se unirá a David King de la Federación Internacional de Productores Agrícolas (FIPA) Roberto Rodrigues, ex ministro de Agricultura de Brasil y presidente de la ACI, y cooperadores involucrados en el suministro de energía.



Lista Global 300 2008 para lanzar en Lisboa

La última lista de ACI de las 300 cooperativas y mutuales más grandes en el mundo será anunciado en el seminario **Global 300** y el evento de lanzamiento será el 24 de octubre 2008 durante la ICA Expo.

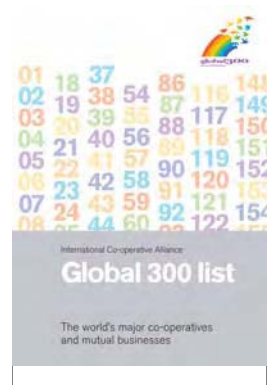
El evento, abierto a todos los participantes interesados, exhibirá la contribución económica y social de las 300 cooperativas con el mayor volumen de negocios, con especial énfasis sobre cómo ponen sus

valores y principios en práctica mediante la Responsabilidad Social Cooperativa (RSC). La lista incluye no sólo una clasificación general, sino también un análisis por sector, país y un informe sobre la contribución de las cooperativas en sus economías nacionales en términos de sus aportes al Producto Interno Bruto (PIB).

En el lanzamiento, la lista de las 300 cooperativas más altas en desarrollo económico - la Lista de las **Developing 300** -

será publicada, ubicando a las cooperativas en términos de su relativa importancia en las economías nacionales. Tres perfiles de países determinados — Kenia, Malasia y Colombia — serán presentados.

La **Lista Global 300, Developing 300** y el **Estudio de Casos de RSC** estarán disponibles en www.global300.coop poco después del evento en Lisboa.



ACI Américas Informe sobre la 16va. Conferencia Regional de ACI Américas



Los Delegados en la inauguración de la Conferencia Regional de ACI Américas en Costa Rica

La **XVI Conferencia Regional de ACI Américas** concluyó a gran altura el 25 de julio en San José, Costa Rica. 600 cooperadores de todo el continente americano se reunieron con invitados internacionales desde Italia, España, Suecia y Suiza para el evento que duró cuatro días.

El tema, *'Responsabilidad Social Cooperativa y Democracia'* proporcionó terreno fértil para el debate sobre el futuro de las cooperativas en el continente americano. Entre los temas discutidos fue el foro sobre participación democrática de la mujer y la inversión en la educación en las cooperativas, implementación de la responsabilidad social en las cooperativas, el efecto de la liberación comercial en el éxito financiero y la inversión cooperativa, y las oportunidades y desafíos derivados de las limitaciones legales en materia social y ambiental. El impacto de las cooperativas de salud en la comunidad también fue analizado.

En el acto de inauguración, el Dr. Oscar Arias Sánchez, Presidente de la República de

Costa Rica, instó a las cooperativas de todo el mundo a la solidaridad: "Después de todo, la cooperación es socialmente responsable por excelencia. Pero, también está claro que la cooperación [movimiento] puede hacer aún más para profundizar su vocación social... Debemos también [mostrar] solidaridad [con] nuestras comunidades, con los niños, ancianos, madres solteras y las personas con discapacidad", dijo.

Hablando sobre 'Responsabilidad Social Cooperativa y la OIT' el 24 de julio, José Manuel Salazar Xirinachs, Director Ejecutivo del Sector de Empleo, Organización Internacional del Trabajo (OIT) dijo las cooperativas enfrentaron un crítico desafío a medida que la empresa corporativa aumenta la búsqueda por ser cada vez más 'buen' ciudadano corporativo por lo tanto adopta estrategias que repiten las actividades básicas de las cooperativas.

"El hecho es que hay poca comprensión de la importante contribución a la RSE y la sostenibilidad que las cooperati-

vas hacen en el día a día en círculos económicos y de desarrollo", dijo Salazar.

Lea los discursos completos y otros documentos de la 16ª Conferencia Regional:

www.aciamericas.coop/CR2008/conclusiones/

Un partido de fútbol, dedicado al Presidente de la ACI, Ivano Barberini, quien asistió a la Conferencia, fue una amena adición a los eventos de apertura.



"Declaración de San José"

La V Reunión de Parlamentarios - incluidos los legisladores de Bolivia, Uruguay, Brasil, México, Costa Rica, Paraguay, Perú, República Dominicana y Costa Rica - y el Consejo Consultivo de la ICA Américas, se celebró el 22 de julio para considerar el borrador final del marco jurídico para las cooperativas en América Latina. La reunión concluyó con la firma de la "Declaración de San José", el 23 de julio.

La Declaración reconoce los esfuerzos de la ACI, a través de su Oficina Regional para las Américas, para desarrollar una Ley Marco reguladora para las cooperativas en América Latina ("Ley Marco"). También compromete a los firmantes para impulsar y facilitar la captación de ese marco normativo y establecer una comisión especial para actuar como un puente permanente entre las cooperativas y el gobierno. Ver

www.aciamericas.coop/IMG/pdf_vdeclaracionparla.pdf

La próxima Conferencia Regional de ACI Américas se llevará a cabo en Guadalajara, México, en Septiembre 2009.

Excelencia reconocida en Responsabilidad Social Cooperativa (RSC)

ACI Américas

ACI Américas presentó los primeros Certificados de Calidad en Balance Social Cooperativo, una herramienta para medir la Responsabilidad Social Cooperativa (RSC), en el último día de la Conferencia Regional, a los representantes de las cooperativas argentinas, **Cooperativa de Electricidad y Servicios Anexos**

Limitada de Zárate (CEZ) y Cooperativa Agropecuaria "UNIÓN" de Justiniano Posse Limitada.

ACI Américas seguirá ofreciendo la oportunidad de tener acceso a esta certificación en RSC a las cooperativas que tomen el modelo de RSC desarrollado por ACI América, específicamente en

Balance Social, como una herramienta. Hay actividades programadas en Paraguay, Argentina y Venezuela, y posiblemente Ecuador y otros países de la región.

Para información de cómo obtener el certificado, contactar:

aciproducos@aciamericas.coop

Nuevos miembros recibidos por la región de las Américas

Los nuevos miembros de ACI de las Américas fueron bienvenidos a la ACI en la ceremonia de apertura de la Conferencia Regional. **Instituto Nacional de Fomento Cooperativo (INFOCOOP)** (en la foto) y el **Centro de Estudios y Capacitación Cooperativa (CENECOOP)**, ambos de Costa Rica, y **Agricultores Federados Argentinos (AFA)**, recibieron sus certificados de membresía así como otros documentos credenciales.

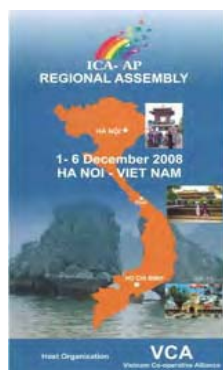


ACI Asia-Pacífico prepara la Asamblea en Hanói

ACI Asia-Pacífico

ACI Asia-Pacífico se está preparando para la 8va Asamblea Regional con el tema: "Aumentando las ventajas de las cooperativas en un entorno competitivo", que se llevará a cabo en Hanói, Vietnam. La Asamblea y eventos relacionados se celebrarán del 1-6 de diciembre de 2008. El evento es auspiciado por la Alianza Cooperativa de Vietnam (ACV).

El programa provisional de reuniones de la semana incluye reuniones de los comités regionales — agricultura, banca, consumo, recursos humanos, pesca, cooperativas uni-



versitaria/campus de investigación, mujeres y jóvenes. Una serie de seminarios temáticos, visitas de estudio y conferencias también se llevarán a cabo incluyendo un seminario juvenil, conferencia de mujeres, y

la 5ta Conferencia de Investigación Asia-Pacífico.

ACI Asia-Pacífico también celebrará el 5to Foro Cooperativo el 4 de diciembre centrándose en la ventaja cooperativa.

La Asamblea se llevará a cabo el 5 de diciembre.

El Consejo de ACI también se reunirá el 2-3 de diciembre.

Más información sobre la Asamblea y eventos relacionados de ACI Asia-Pacífico contactar: sethu@icaroap.coop.

ACI Asia-Pacífico

ACI Asia -Pacífico — El Seminario de Fiji

La conferencia dirigida a desarrollar a las cooperativas en el Pacífico Sur se celebró del 7-9 julio por la ICA Asia-Pacífico (ICA A-P), junto con el gobierno de Fiji, la Unión de Cooperativas de Fiji y el Programa Integrado de Desarrollo de Recursos Humanos PIDRH) de la OIT en Fiji.



Los delegados gozaron de una visita de estudio a la Sociedad Cooperativa de la Unión de Ahorro y Crédito de los Profesores de Fiji, Sociedad Cooperativa de Contratistas MTW y Sociedad Cooperativa de Lovia Ltd.

El gobierno de Fiji y el movimiento cooperativo estuvo representado por Tom Rickett, Ministro de Información, comercio, Turismo y Comunicación de Fiji, quien inauguró la conferencia; Sevanaia Bilivalu, Secretario Interino de las Cooperativas quien explicó el entorno legislativo y político de las cooperativas en Fiji; y Are Wakowako, discutiendo el potencial de las cooperativas en una economía globalizada.

Las perspectivas regionales fueron presentadas por expositores de Japón, Corea, India y Nueva Zelanda. El Director Regional de ACI, Shil Kwan Lee, dio un panorama de toda la región sobre el desarrollo cooperativo. Otros temas dis-

cutidos incluyeron la importancia de las redes mundiales de recursos humanos (Dr. Bhagwati Prasad, Jefe Ejecutivo de la Unión Nacional Cooperativa de India y Presidente del Comité Mundial sobre Recursos Humanos de la ACI), la competitividad de las cooperativas en una economía de mercado (Ramsey Margolis, Jefe Ejecutivo de la Asociación de Cooperativas de Nueva Zelanda); Género (Savitri Singh, Consejero del Programa de Género, ACI A-P) y universidades cooperativas (P. Nair de ACI A-P). Los delegados fueron invitados a debatir sobre el papel de los gobiernos en el desarrollo cooperativo y el papel de las cooperativas en la economía nacional.

Capacitación en experiencia práctica



Varios cursos organizados por la ACI A-P en los últimos meses han dado a los participantes habilidades teóricas y prácticas en la gestión cooperativa.

En el **seminario-taller sobre universidades cooperativas** (7-8 julio) en Purwokerto, Java central,

se debatió estrategias para el desarrollo de las universidades cooperativas en Indonesia e internacionalmente. Los Delegados escucharon historias exitosas de Japón y discutieron los problemas surgidos en el desarrollo de las universidades cooperativas en Indonesia. El seminario concluyó sobre la necesidad de fortalecer la cooperación entre cooperativas para fortalecer este sector.

Los participantes de Brunei, Camboya, Laos, Malasia, Filipinas, Vietnam, Indonesia y Tailandia ganaron experiencia práctica en comercialización agraria y desarrollo rural en el primer curso de capacitación **Desarrollo del Potencial para el Mercado—2008** (23 Julio-17

agosto). El proyecto, financiado por el Ministerio de Agricultura, Forestal y Pesca japonés (MAFP), está diseñado para dar a los participantes las habilidades para ayudar a organizar las actividades de mercado de las cooperativas de primer grado en sus propias regiones.

El taller **"8va Gestión de las Cooperativas de Consumo en Asia-Pacífico"** (12-14 agosto) fue organizado por la Federación Nacional de Cooperativas de Singapur (FNCS) y apoyada por NTUC FairPrice. La atención se centró sobre la importancia de servicio al cliente y recursos humanos para aumentar la competitividad.

Reconstrucción cooperativa después de los desastres

El Comité Conjunto de Cooperativas de Japón (JJC), que comprende 12 miembros japonés de ACI, expresó su solidaridad con las víctimas del terremoto del 12 de mayo en China y el ciclón que azotó

Myanmar en Mayo 2008. JJC ha donado un millones de yenes a cada desastre. En una carta a los movimientos cooperativos chino y Myanmar, JJC dijo, "Esperamos que nuestra donación será usada

efectivamente para el alivio y la reconstrucción de las víctimas y cooperativas dañadas por el terremoto y el ciclón". JJC pidió también un informe del uso que se le dio a la donación.

ACI África confirmado como intermediario clave

Un proyecto de investigación dirigido a permitir la política ambiental para las cooperativas en África ha confirmado el papel clave de la ACI África en las relaciones con el gobierno, la labor de defensa, y servicio a los miembros. Como se informó en el Digest 62 (pág. 11) *El Proyecto de habilitación de la Política Ambiental (PPA)*, financiado conjuntamente por CIDA y la Asociación Cooperativa Canadiense (ACC), ha demostrado logros significativos en el área de la política y reforma

legislativa y permitió a la investigación que culminara en la publicación de: *El Impacto Socio-Económico de las Cooperativas en África y su Contexto Institucional*. El PPA hace tomar mayor conciencia de la ACI entre los legisladores y políticos y con los líderes de las organizaciones importantes de los sectores. Esto contribuyó a reforzar el valor de una ACI África actuando como una agencia por una reforma progresiva para el sector, mientras se demuestra a los miembros lo que se puede al-

canzar con recursos. Como un importante patrocinador del proyecto, la ACC ha reforzado su propia reputación como un socio experimentado para el desarrollo cooperativo en la región.

Una segunda etapa del proyecto, basándose en el compromiso de los miembros en África hacia un nuevo papel de la ACI África, centrándose en las relaciones con el gobierno, defensa y servicio a los miembros, está en negociación actualmente.

ACI África



ACI África lanza nuevo sitio Web—www.icaafrica.coop

La ACI tiene el gusto de anunciar el relanzamiento del sitio—www.icaafrica.coop.

Este es un acontecimiento importante en la reestructuración de la ACI África y dará mayor visibilidad brindando información sobre las actividades regionales así como fuente de noticias en la cobertura del movimiento cooperativo africano.



Asamblea Regional de África

La 8va. Asamblea Regional tendrá lugar en Abuja, Nigeria del 10-14 de noviembre 2008.

El tema es: "Revitalizando el compromiso y la participación de



los miembros para mejorar sostenibilidad de las cooperativas africanas".

Ver la invitación e información para el visitante en: www.icaafrica.coop

'Manos fuera' protesta creciente

Desde que se informó en la pasada edición de julio/agosto del Digest, la petición en línea lanzada por Cooperativas Europa, "Manos fuera de nuestras cooperativas", ha crecido en fuerza y perfil, creando una muy necesaria atención a la potencial difícil situación de la empresa cooperativa en Europa.



Los sistemas cooperativos en muchos estados de la Unión Europea (UE) podrían estar sujetos a los desafíos legales afirmando que las cooperativas están aventajadas injustamente, si la UE falla contra ellas.

Cooperativas Europa lanzó la petición para defender el modelo empresarial cooperativo.

Coops
Europa

Noticias de las Naciones Unidas

Año Internacional para centrarse en las cooperativas

La idea de un **Año Internacional de las Cooperativas (AIC)** ha sido discutida desde hace tiempo. Un avance interesante es la decisión de las Naciones Unidas para examinar la viabilidad de establecer un AIC. El Director General de ACI, Iain Macdonald, afirma que esto ofrece una oportunidad sin precedentes para exhibir y perfilar al movimiento global. ACI ha trabajado con la Secretaría de las Naciones Unidas sobre la función que la ACI puede

jugar para ayudar a garantizar que las Naciones Unidas avance con los preparativos.

"Si queremos maximizar las evidentes ventajas ofrecidas, tendremos que aprovechar nuestro potencial de cada parte del mundo cooperativo. No podemos seguir quedándonos por falta de publicidad y comprensión si no aprovechamos estas oportunidades", dijo Macdonald.

Los cooperativistas recibirán pronto un cuestionario de

las Naciones Unidas sobre esta iniciativa. Iain Macdonald solicita a los miembros responder positivamente. Los resultados de esta encuesta se incluirán en el informe del Secretario General de las Naciones Unidas sobre las cooperativas, durante la 64va sesión de la Asamblea General, al final del 2009. Si es aceptado, el año podría ser proclamado en 2010 y celebrarse oficialmente en 2012.



Las cooperativas han sumado su voz a las crecientes protestas por las negociaciones estancadas de libre comercio en la OMC. El 22 de julio en Ginebra, Suiza, donde la reunión ministerial de la Organización Mundial del Comercio (OMC) se celebró antes de su colapso, las cooperativas agrícolas miembros de ACI y 18 grupos de agricultores de África, Asia, América y Europa, asistieron a una conferencia de prensa y firmaron la

Las Coops expresan preocupación a la OMC

"Declaración Conjunta del Grupo Mundial de Agricultores".

La declaración buscó garantizar que no fuera permitido para las conversaciones comerciales destruir el desarrollo sostenible en la agricultura, ni poner a los agricultores alrededor del mundo en mayor riesgo. Los líderes agrícolas también instaron a los ministros de la OMC no causar más preocupación por el alimento a cambio de negociar - destacando que el alimento, vital para la vida humana, no debería ser tratado como otra materia prima o ser objeto de especulación.

Los agricultores demandan que la actual crisis alimentaria no es atribuible a la carencia de comercio, sino a la falta de producción. Desde el 2000-2006, el comercio mundial en productos agrícolas creció dos veces tan rápido como la producción mayor mun-

dial agrícola. Ellos creen que una liberalización del mercado beneficiará en gran escala la corporación agrícola y las empresas multinacionales, a expensas de las de pequeña escala, productores vulnerables.

Después de la rueda de prensa, 15 representantes visitaron la Secretaría de la OMC y entregaron la opinión consensual de los agricultores a Pascal Lamy, Director General de la OMC. Ellos insistieron que las negociaciones deben ser equilibradas para los países en desarrollo y los desarrollados por igual, y dijeron que si este no era el caso, entonces ningún acuerdo era mejor que un acuerdo malo.

Lea la declaración completa: www.copa-cogeca.eu/img/user/File/declaration_WTO/DECLARATION_WTO_e.pdf

Los miembros de ACI que se han unido al Pacto Mundial de las NU incluye:

1. Unimed do Brasil, Confederação Nacional das Cooperativas Médicas, Brasil
2. Confederación de Cooperativas de Colombia CONFE-COOP, Colombia
3. FDB, Dinamarca
4. Indian Farmers Fertilizer Co-operative (IFFCO), India
5. Krishak Bharati Co-operative Ltd. (KRIBHCO), India
6. Singapore National Co-operative Federation (SNCF), Singapur
7. Kooperativa Forbundet (KF), Suecia
8. Fédération des coopératives Migros, Suiza
9. ACDI-VOCA, Estados Unidos

Las Coops son buenos ciudadanos corporativos

Las cooperativas son buenas ciudadanos corporativos. Más de 50 cooperativas y nueve que son miembros directos de ACI se han unido al Pacto Global de las Naciones Unidas, un marco para las empresas que están comprometidas en alinear sus operaciones y estrategias

con diez principios mundialmente aceptados en las áreas de derechos humanos, trabajo, ambiente y anticorrupción. Un número de miembros del Pacto son representados dentro de los miembros de la ACI y están en la lista Global 300. Ver:

www.unglobalcompact.org

Noticias de los Miembros

Acontecimientos importantes...

La sostenibilidad Cooperativa no es sólo una cuestión de su registro ambiental o el éxito financiero. Sostenibilidad trata también sobre su longevidad. Muchas cooperativas han servido a las necesidades económicas y sociales de los miembros durante muchos años. ACI felicita a estos miembros de ACI que, en 2008, celebran un importante aniversario.

100 años (1908-2008)

Confédération Nationale de la Mutualité, de la Coopération et du Crédit Agricoles (CNMCCA), Francia

Suomen Osuuskauppojen Keskusliitto (SOKL), Finlandia

50 años (1958-2008)

Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, Cooperativa Ltda. (IMFC), Argentina

La Segunda Cooperativa Limitada Seguros Generales, Argentina

Confédération Nationale du Crédit Mutuel, Francia

National Agricultural Cooperative Marketing Federation of India (NAFED); India

Cooperativa de Ahorro y Crédito La Rehabilitadora Ltda. N° 24 (COOPAC LA REHABILITADORA), Perú

40 años (1968-2008)

National Federation of Agricultural Co-operators and Producers (MOSZ), Hungría

Groupement National de la Coopération (GNC), Francia

25 años

Centro de Estudios y Capacitación Cooperativa R.L. (CENECOOP), Costa Rica

Nuevos miembros

La Unión Cooperativa de Fiji Ltd (UCFL) se convirtió en el 221vo miembro el 11 agosto del 2008. UCFL es una federación que representa los intereses de sus miembros. Recopila y difunde las estadísticas, fondos de capacitación, promueve el modelo cooperativo, audita a las co-

operativas miembros y patrocina el desarrollo cooperativo. UCFL tiene 236 sociedades miembros, que representan 8.260 particulares.

Centro de Estudios y Capacitación Cooperativa R.L. (CENECOOP) de Costa Rica se sumaron a la ACI el 10

de julio de 2008 como miembro asociado. Es una institución educativa que desarrolla programas para los miembros, dirigentes y empleados de cooperativas a nivel nacional e internacional. La organización tiene 18 sociedades miembros y 15 empleados:

www.cenecoop.com/

La nueva estadística de membresía de ACI es 221 organizaciones miembros (211 miembros y 10 miembros asociados) de 88 países.

Gente de la ACI

Monique Leroux fue elegido el 29 de marzo de 2008 como Presidente del Grupo Desjardins de Canadá reemplazando a **Alban D'Amours**. El Sr. D'Amours seguirá en el Consejo de ACI hasta la Asamblea General 2009 donde se llevarán a cabo elección total del Consejo. También es parte del Consejo de "Chagnon Foundation", la mayor organización filantrópica en Canadá, y en el consejo de dos empresas de bio-tecnología basadas en Quebec.

El nuevo contacto de ACI en el

FDB Dinamarca es **Thomas Bagge Olesen**, Director Administrativo.

Mamoru Moteki fue elegido nuevo Presidente de la JA-Zenchu en la Reunión General el 8 de agosto 2008. Reemplaza a Isami Miyata. El Sr. Miyata seguirá en el Consejo de ACI.

Stanley Muchiri fue reelegido sin oposición el 22 de agosto de 2008 como Director y Presidente del Banco Cooperativo de Kenia Ltd.

Sarah Deas ha sido nombrada Jefa Ejecutiva de Cooperati-

va de Desarrollo de Escocia (CDE). Ella sustituye a Ian Hughes.

Francia Borowy, consultora de ACI Américas, trabajando con los temas de género se unirá a la Federación Nacional de Cooperativas Agropecuarias de Auto-gestión (FECOOPA R. L.) el 30 de septiembre. ACI le desea buena suerte en su nueva posición.

Unión Cooperativa de Trabajadores de Japón tiene una nueva versión del sitio Web en inglés. Ver eng-lish.roukyou.gr.jp/



Mamoru Moteki, Presidente de la JA-Zenchu

ALIANZA
COOPERATIVA
INTERNATIONAL

ACI
15 Route des Morillons
1218 Grand Saconnex
Ginebra, Suiza
Tel +41 22 929 8838
Fax +41 22 798 4122
Sitio Web : www.ica.coop

www.ica.coop

Más eventos:
[Calendario de eventos de ACI & actividades de las cooperativas:](#)

Copias del Digest de ACI están archivadas en el sitio Web de la ACI
www.ica.coop

2008 –2009 Calendario de eventos de ACI y actividades de las cooperativas

- 1-2 Oct 2008 Conferencia de CECOP, "Trabajo Asociado: la síntesis entre el desarrollo emprendedor y la inclusión social", Bruselas, Bélgica. Para más información, contacte cecop@cecop.coop.
- 13-17 Oct 2008 El Colegio Cooperativo: Conferencia para jóvenes cooperadores (18-30 años), Manchester, RU. Para más información y registrar interés, contacte euroycc@co-op.ac.uk.
- 16-18 Oct 2008 Conferencia de Investigación de ACI, "El Papel de las Cooperativas en Sostenimiento del Desarrollo y Promoviendo la Responsabilidad Social", Riva del Garda, Trento, Italia. Programa: www.ica.coop/icaccr/2008-ica-research-conf-trento-
- 20-22 Oct 2008 Capacitación y Reunión del Consejo de ACI, Lisboa, Portugal. Contacte: inwood@ica.coop
- 23-25 Oct 2008 ICA EXPO 2008, Lisboa, Portugal. Más información, Contacte luizbranco@icaexpo.coop, sitio Web www.icaexpo.coop/
- 23-24 Oct 2008 ICA Expo 2008 Seminario de Energía Renovable y Sostenibilidad, Lisboa, Portugal
- 24 Oct 2008 Evento de lanzamiento de la Lista 2008 de ACI Global 300. Contacte global300@ica.coop
- 5-7 Nov 2008 Conferencia de Micro seguros 2008, Cartagena, Colombia
www.microinsuranceconference2008.org
- 10-14 Nov 2008 8th Asamblea Regional de ACI África, "Revitalizando el compromiso de los miembros y la participación para el mejoramiento de la sostenibilidad de las Cooperativas Africanas", Abuja, Nigeria www.icaafrica.coop
- 21-22 Nov 2008 Conferencia Europea sobre Economía Social, "Desarrollando Europa con jugadores de la Economía Social", Estrasburgo, Francia. Sitio Web eco-soc2008.eu/
- 1-6 Dec 2008 8th Asamblea Regional de ACI Asia & Pacífico y reuniones de los comités especiales, "Aumentando las ventajas de las cooperativas en un ambiente competitivo", Hanói, Vietnam, Organiza: Alianza Cooperativa de Vietnam
- 2-3 Dec 2008 Reunión del Consejo de ACI, Hanói, Vietnam. Contacte inwood@ica.coop
- 2009**
- Sep 2009 Conferencia Regional de ACI Américas Guadalajara, México
www.aciamericas.coop
- 27 Sep-2 Oct 2009 Asamblea General de ACI 2009, SECC, Glasgow, Escocia RU
www.ica.coop/calendar/ga2009/ga2009-invite.pdf